

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 176

Wednesday, January 10, 2018 / Le mercredi 10 janvier 2018

39

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2017-314, I declare that An Act to Amend the Pension Benefits Act, Chapter 47 of the Acts of New Brunswick, 2017, comes into force on January 1, 2018.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on December 12, 2017.

Serge Rousselle, Q.C.
Attorney General

Jocelyne Roy Vienneau
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2017-314, je déclare le 1^{er} janvier 2018 date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension, chapitre 47 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 12 décembre 2017.

Le procureur général,
Serge Rousselle, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Jocelyne Roy Vienneau

Notices

ACTS PASSED IN 2017 DURING THE 3rd SESSION OF THE 58th LEGISLATURE

Royal Assent: March 31, 2017

Chap.	Title
1	An Act Respecting The Residential Tenancies Act and the Ombudsman Act
2	An Act Respecting the Consolidation of Certain Laboratories with the New Brunswick Research and Productivity Council
3	Research and Productivity Council Act
4	An Act Respecting the Mental Health Act
5	Intimate Partner Violence Intervention Act
6	An Act to Amend the Ambulance Services Act

Royal Assent: May 5, 2017

Chap.	Title
7	An Act to Amend the Education Act
8	An Act to Amend the Judicature Act
9	An Act to Amend the Inshore Fisheries Representation Act
10	An Act to Amend the Marriage Act
11	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act
12	An Act to Amend the Pre-arranged Funeral Services Act
13	An Act Respecting the Change of Name Act and the Vital Statistics Act
14	An Act Respecting the Opening of Sealed Adoption Records
15	An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act
16	An Act Respecting Animal Protection
17	An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act
18	Local Governance Act
19	Community Planning Act
20	An Act Respecting Local Governance and Community Planning
21	An Act Respecting "Ellen's Law"
22	An Act to Amend the Family Services Act
23	An Act to Amend the Anglican Church Act, 2003
24	An Act to Amend the Human Rights Act
25	An Act to Amend the Public Works Act
26	An Act to Amend the Collection Agencies Act
27	Credit Reporting Services Act
28	An Act to Amend the Political Process Financing Act
29	An Act Respecting Research
30	An Act Respecting the Education Act and the Personal Health Information Privacy and Access Act

Avis

LOIS ADOPTÉES EN 2017 AU COURS DE LA 3^e SESSION DE LA 58^e LÉGISLATURE

Sanction royale : le 31 mars 2017

Titre	Bill/ Projet de loi
Loi concernant la Loi sur la location de locaux d'habitation et la Loi sur l'Ombudsman	28
Loi concernant la fusion de certains laboratoires avec le Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick	35
Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité	36
Loi concernant la Loi sur la santé mentale	41
Loi sur l'intervention en matière de violence entre partenaires intimes	47
Loi modifiant la Loi sur les services d'ambulance	52

Sanction royale : le 5 mai 2017

Titre	Bill/ Projet de loi
Loi modifiant la Loi sur l'éducation	10
Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire	17
Loi modifiant la Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière	23
Loi modifiant la Loi sur le mariage	30
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	31
Loi modifiant la Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres	32
Loi concernant la Loi sur le changement de nom et la Loi sur les statistiques de l'état civil	37
Loi concernant l'ouverture des dossiers d'adoption scellés	39
Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif	40
Loi concernant la protection des animaux	42
Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés de la cité de Moncton	43
Loi sur la gouvernance locale	44
Loi sur l'urbanisme	45
Loi concernant la gouvernance locale et l'urbanisme	46
Loi concernant la « Loi d'Ellen »	48
Loi modifiant la Loi sur les services à la famille	49
Loi modifiant la Loi de 2003 sur l'Église anglicane	50
Loi modifiant la Loi sur les droits de la personne	51
Loi modifiant la Loi sur les travaux publics	53
Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement	54
Loi sur les services d'évaluation du crédit	55
Loi modifiant la Loi sur le financement de l'activité politique	56
Loi concernant la recherche	57
Loi concernant la Loi sur l'éducation et la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé	58

31	An Act to Amend the Right to Information and Protection of Privacy Act	Loi modifiant la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée	59
32	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	60
33	An Act to Amend the Legislative Assembly Act	Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	62
34	An Act to Amend An Act Respecting the Association of Registered Interior Designers of New Brunswick	Loi modifiant la Loi relative à l'Association des designers d'intérieur immatriculés du Nouveau-Brunswick	63
35	Licensed Counselling Therapy Act	Loi régissant la profession de conseiller et de conseillère thérapeute agréé	64
36	Psychologists Act	Loi sur les psychologues	65
37	An Act Respecting the Political Process Financing Act	Loi concernant la Loi sur le financement de l'activité politique	66
38	An Act Respecting Family Day	Loi concernant le jour de la Famille	67
39	Loan Act 2017	Loi sur les emprunts de 2017	68
40	Appropriations Act 2017-2018	Loi de 2017-2018 portant affectation de crédits	69
41	Supplementary Appropriations Act 2015-2016 (1)	Loi supplémentaire de 2015-2016 (1) portant affectation de crédits	70

**ACTS PASSED IN 2017
DURING THE 4th SESSION OF
THE 58th LEGISLATURE**

**LOIS ADOPTÉES EN 2017
AU COURS DE LA 4^e SESSION
DE LA 58^e LÉGISLATURE**

Royal Assent: December 20, 2017

Sanction royale : le 20 décembre 2017

Chap.	Title	Titre	Bill/ Projet de loi
42	An Act to Amend the Public Health Act	Loi modifiant la Loi sur la santé publique	2
43	An Act to Amend the Public Service Labour Relations Act	Loi modifiant la Loi relative aux relations de travail dans les services publics	3
44	An Act to Amend the Industrial Relations Act	Loi modifiant la Loi sur les relations industrielles	4
45	An Act Respecting Extra-Mural Services	Loi concernant les services extra-muraux	5
46	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	6
47	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	7
48	An Act Respecting the Financial and Consumer Services Tribunal	Loi concernant le Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs	8
49	An Act Respecting Canadian Geodetic Vertical Datum	Loi concernant le Système canadien de référence altimétrique	9
50	An Act to Amend the Legislative Assembly Act	Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	12
51	An Act to Repeal the Declaration of Trust of Court House, 1826	Loi abrogeant la déclaration de fiducie du palais de justice de 1826	13
52	Exotic Animals Act	Loi sur les animaux exotiques	14
53	An Act Respecting Intimate Partner Violence	Loi concernant la violence entre partenaires intimes	15
54	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	19
55	An Act Respecting Agricultural Associations	Loi concernant les associations agricoles	21
56	The Pooled Registered Pension Plans Act	Loi sur les régimes de pension agréés collectifs	22
57	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	23
58	An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act	Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales	24
59	An Act to Amend The Residential Tenancies Act	Loi modifiant la Loi sur la location de locaux d'habitation	25
60	An Act Respecting the Land Titles Act and the Registry Act	Loi concernant la Loi sur l'enregistrement foncier et la Loi sur l'enregistrement	26
61	An Act to Amend the Financial Administration Act	Loi modifiant la Loi sur l'administration financière	27
62	An Act to Amend the Assessment Act	Loi modifiant la Loi sur l'évaluation	29
63	An Act Respecting Government Reorganization	Loi concernant la réorganisation gouvernementale	32
64	An Act to Amend the Early Childhood Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la petite enfance	33
65	An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act	Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts des membres	38

Orders in Council

DECEMBER 5, 2017
2017-307

- Under paragraph 9(3)(e) and subsection 11(2) of the New Brunswick Community Colleges Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Ian Killam, Moncton, New Brunswick, as the Student Member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College, effective December 5, 2017, for a term to expire October 18, 2019.
- Under section 26 of the Interpretation Act, the Lieutenant-Governor in Council revokes section 1 of Order in Council 2016-299 dated November 30, 2016.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

DECEMBER 5, 2017
2017-308

- Under subsection 5(1) of the Occupational Health and Safety Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Stephen Cullen, Riverview, New Brunswick, as a Health and Safety Officer, effective December 5, 2017.
- Under section 26 of the Interpretation Act, the Lieutenant-Governor in Council revokes:
 - subparagraph 1(a)(i) of Order in Council 86-1003 dated December 10, 1986;
 - paragraph (d) of Order in Council 87-61 dated January 28, 1987;
 - Order in Council 2003-417 dated December 18, 2003; and
 - paragraph (d) of Order in Council 2015-129 dated June 4, 2015.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

DECEMBER 5, 2017
2017-311

Under subsection 2(2) of the Coroners Act and paragraph 21(1)(b) of the Interpretation Act, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as coroners for a term of three years:

- Solange Rousseau, Edmundston, New Brunswick, effective February 28, 2018;
- Paula Richard, Moncton, New Brunswick, effective February 28, 2018;
- Walt McKinney, Saint John, New Brunswick, effective February 28, 2018;
- Terry Richardson, Dalhousie, New Brunswick, effective March 29, 2018;
- Luc Blaquière, South Tetagouche, New Brunswick, effective July 8, 2018;
- Ron Caron, Beresford, New Brunswick, effective July 8, 2018;

Décrets en conseil

LE 5 DÉCEMBRE 2017
2017-307

- En vertu de l'alinéa 9(3)e) et du paragraphe 11(2) de la Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Ian Killam, de Moncton (Nouveau-Brunswick), membre étudiant du conseil des gouverneurs du Nouveau-Brunswick Community College, à compter du 5 décembre 2017, pour un mandat prenant fin le 18 octobre 2019.
- En vertu de l'article 26 de la Loi d'interprétation, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque l'article 1 du décret en conseil 2016-299 pris le 30 novembre 2016.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

LE 5 DÉCEMBRE 2017
2017-308

- En vertu du paragraphe 5(1) de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Stephen Cullen, de Riverview (Nouveau-Brunswick), agent de l'hygiène et de la sécurité au travail, à compter du 5 décembre 2017.
- En vertu de l'article 26 de la Loi d'interprétation, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque :
 - le sous-alinéa 1a)(i) du décret en conseil 86-1003 pris le 10 décembre 1986;
 - l'alinéa d) du décret en conseil 87-61 pris le 28 janvier 1987;
 - le décret en conseil 2003-417 pris le 18 décembre 2003;
 - l'alinéa d) du décret en conseil 2015-129 pris le 4 juin 2015.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

LE 5 DÉCEMBRE 2017
2017-311

En vertu du paragraphe 2(2) de la Loi sur les coroners et de l'alinéa 21(1)(b) de la Loi d'interprétation, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes à titre de coroner pour un nouveau mandat de trois ans :

- Solange Rousseau, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), à compter du 28 février 2018;
- Paula Richard, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à compter du 28 février 2018;
- Walt McKinney, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à compter du 28 février 2018;
- Terry Richardson, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à compter du 29 mars 2018;
- Luc Blaquière, de South Tetagouche (Nouveau-Brunswick), à compter du 8 juillet 2018;
- Ron Caron, de Beresford (Nouveau-Brunswick), à compter du 8 juillet 2018;

- (g) Monique Morin, Caraquet, New Brunswick, effective July 8, 2018;
 (h) John (Jack) Duplessie, Miramichi, New Brunswick, effective July 8, 2018;
 (i) Christina Burke, McLeod Hill, New Brunswick, effective July 8, 2018; and
 (j) Douglas E. Arch, Woodstock, New Brunswick, effective September 5, 2018.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

- g) Monique Morin, de Caraquet (Nouveau-Brunswick), à compter du 8 juillet 2018;
 h) John (Jack) Duplessie, de Miramichi (Nouveau-Brunswick), à compter du 8 juillet 2018;
 i) Christina Burke, de McLeod Hill (Nouveau-Brunswick), à compter du 8 juillet 2018;
 j) Douglas E. Arch, de Woodstock (Nouveau-Brunswick), à compter du 5 septembre 2018.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

DECEMBER 19, 2017
2017-316

Under section 25 of the Public Works Act, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey the Former Le Maillon School property described in Schedule A hereto attached, (PIDs 20579926, 20579918, 20579868, 20092185), Saint-Léolin, Gloucester County, New Brunswick, to Caregiver consultation Acadienne Inc-Acadian Caregiver consultation Inc., 495 rue des Pins, Paquetville, New Brunswick, for the purchase price of \$50,100.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

LE 19 DÉCEMBRE 2017
2017-316

En vertu de l'article 25 de la Loi sur les travaux publics, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à Caregiver consultation Acadienne Inc-Acadian Caregiver consultation Inc., 495, rue des Pins, Paquetville (Nouveau-Brunswick), en contrepartie de 50 100 \$, le bien désigné à l'annexe « A » ci-jointe, connu comme l'ancien bien l'école Le Maillon School (NID 20579926, 20579918, 20579868, 20092185), Saint-Léolin, comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du bureau du Conseil exécutif.

DECEMBER 19, 2017
2017-317

Under section 25 of the Public Works Act, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey the former Department of Energy and Resource Development Regional Office Property, 497 Riverside Drive, described in Schedule A hereto attached, (PID 20008553), Bathurst, Gloucester County, New Brunswick, to 699835 NB Inc., 580 Promenade Parkside, Bathurst, New Brunswick, for the purchase price of \$257,127.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

LE 19 DÉCEMBRE 2017
2017-317

En vertu de l'article 25 de la Loi sur les travaux publics, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à 699835 NB Inc., 580, Promenade Parkside, Bathurst (Nouveau-Brunswick), en contrepartie de 257 127 \$, le bien désigné à l'annexe « A » ci-jointe, connu comme l'ancien bureau régional du ministère du développement de l'énergie et des ressources (NID 20008553), 497, Riverside Drive, Bathurst, comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du bureau du Conseil exécutif.

Notices

NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A TITLE DECLARATION (FORM 70A)

TO WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE THAT:

Edward Arthur Gillmor of 52 Woodlark Drive in the City of Calgary and Province of Alberta intends to apply for a title declaration in relation to land located in Bonny River, New Brunswick, being the northern half of the Dowdall Meadow, so called, having the parcel identified 01341080 and located in the County of Charlotte.

The title declaration sought is as follows:

That the applicant, **Edward Arthur Gillmor**, be certified as the owner of the above-noted property and be granted a full title declaration thereto.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 7th day of February, 2018, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

DATED at Saint John, NB this 15th day of December, 2017.

Charles M. Bryant, Gilbert McGloan Gillis, Solicitor for the Applicant, Edward Arthur Gillmor

Name of solicitor for person giving this notice:

Charles M. Bryant

Name of solicitor's firm:

Gilbert McGloan Gillis

Address of solicitor:

P.O. Box 7174

90 King Street, Unit L150

Saint John, N.B., E2L 4S6

E-mail address:

cmbryant@gmglaw.com

Telephone number:

1-506-634-3600 ext. 147

Fax number:

1-506-634-3612

NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A TITLE DECLARATION (FORM 70A)

TO WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE THAT:

Edward Arthur Gillmor of 52 Woodlark Drive in the City of Calgary and Province of Alberta intends to apply for a title dec-

Avis

AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70A)

À QUI DE DROIT

SACHEZ QUE :

Edward Arthur Gillmor, du 52, promenade Woodlark, à Calgary, province de l'Alberta, entend solliciter une déclaration de propriété relativement au bien-fonds sis à Bonny River, au Nouveau-Brunswick, comté de Charlotte, correspondant à la moitié nord de Dowdall Meadow, ainsi appelée, et dont le NID est 01341080 .

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Que le requérant, **Edward Arthur Gillmor**, soit certifié comme étant le propriétaire du bien-fonds susmentionné et qu'il reçoive une déclaration complète de titre de propriété.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 7 février 2018, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition

FAIT à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 15 décembre 2017.

Charles M. Bryant, Gilbert McGloan Gillis, Solicitor for the Applicant, Edward Arthur Gillmor

Nom de l'avocat de la personne qui donne le présent avis :

Charles M. Bryant

Raison sociale de l'avocat :

Gilbert McGloan Gillis

Adresse de l'avocat :

C. P. 7174

90, rue King, bureau L150

Saint John (N.-B.) E2L 4S6

Adresse électronique :

cmbryant@gmglaw.com

Numéro de téléphone :

1-506-634-3600, poste 147

Numéro de télécopieur :

1-506-634-3612

AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70A)

À QUI DE DROIT

SACHEZ QUE :

Edward Arthur Gillmor, du 52, promenade Woodlark, à Calgary, province de l'Alberta, entend solliciter une déclaration

laration in relation to land located in Bonny River, New Brunswick, being the southern half of the Dowdall Meadow, so called, having the parcel identified 15050644 and located in the County of Charlotte.

The title declaration sought is as follows:

That the applicant, **Edward Arthur Gillmor**, be certified as the owner of the above-noted property and be granted a full title declaration thereto.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 7th day of February, 2018, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

DATED at Saint John, NB this 15th day of December, 2017.

Charles M. Bryant, Gilbert McGloan Gillis, Solicitor for the Applicant, Edward Arthur Gillmor

Name of solicitor for person giving this notice:

Charles M. Bryant

Name of solicitor's firm:

Gilbert McGloan Gillis

Address of solicitor:

P.O. Box 7174

90 King Street, Unit L150

Saint John, N.B., E2L 4S6

E-mail address:

cmbryant@gmglaw.com

Telephone number:

1-506-634-3600 ext. 147

Fax number:

1-506-634-3612

de propriété relativement au bien-fonds sis à Bonny River, au Nouveau-Brunswick, comté de Charlotte, correspondant à la moitié sud de Dowdall Meadow, ainsi appelée, et dont le NID est 15050644.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Que le requérant, **Edward Arthur Gillmor**, soit certifié comme étant le propriétaire du bien-fonds susmentionné et qu'il reçoive une déclaration complète de titre de propriété.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 7 février 2018, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition

FAIT à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 15 décembre 2007.

Charles M. Bryant, Gilbert McGloan Gillis, Solicitor for the Applicant, Edward Arthur Gillmor

Nom de l'avocat de la personne qui donne le présent avis :

Charles M. Bryant

Raison sociale de l'avocat :

Gilbert McGloan Gillis

Adresse de l'avocat :

C. P. 7174

90, rue King, bureau L150

Saint John (N.-B.) E2L 4S6

Adresse électronique :

cmbryant@gmglaw.com

Numéro de téléphone :

1-506-634-3600, poste 147

Numéro de télécopieur :

1-506-634-3612

**NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A
TITLE DECLARATION**

(FORM 70A)

TO WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE THAT:

Donna Darlene Stewart, of 364 Champlain Street, Dieppe, NB, E1A 1P3, intends to apply for a title declaration in relation to land PID 00989921 and being parcel 16-11 identified on the Expropriation Plan registered on January 26, 2016 and bearing registration number 35636597 as well as the land occupied by the applicant adjacent to her house property having an area of 350 m² and being part of the lands described in a deed to the City of Dieppe described in a Certificate of Registered Ownership dated August 4th, 2015.

The title declaration sought is as follows:

Title in fee simple of the resulting from open, notorious, exclusive and continuous possession of the described property for over 45 years.

**AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE
DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ**

(FORMULE 70A)

À QUI DE DROIT

SACHEZ QUE :

Donna Darlene Stewart, de 364, rue Champlain, Dieppe, N.-B., E1A 1P3 entend solliciter une déclaration de titre de propriété relativement au bien-fonds sis au terrain NID 00989921 et étant identifiée sur le plan d'expropriation enregistré le 26 janvier, 2016 et portant le numéro d'enregistrement 35636597 ainsi que le terrain occupé par la requérante adjacente à sa maison d'une superficie de 350 m² et faisant partie des terres décrites dans un acte de vente à la Ville de Dieppe décrit dans un certificat de propriété enregistré daté le 4 août 2015.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Titre en fief simple de la propriété ouverte, notoire, exclusive et continue de la propriété décrite depuis plus de 45 ans.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 19th day of February, 2018, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. If you fail to send a dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

DATED at Moncton, New Brunswick this 13th day of December, 2017.

Solicitor for person giving notice, Brian F.P. Murphy, Q.C.

FORTÉ LAW DROIT, 77 Vaughan Harvey Blvd, Moncton, NB E1C 0K2. Telephone: (506) 877-0077. Fax: (506) 877-0079.

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been amended

Category: General – Administration
Title: GA001.7 Designated Occupations
and Hourly Requirements
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013
Amendment Date: December 13, 2017

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post-Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB, E3B 3P7. Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 19 février 2018, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

FAIT à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 13 décembre 2017.

Avocat de la personne qui donne le présent avis

FORTÉ LAW DROIT, 77, Vaughan Harvey Blvd, Moncton, NB. E1C 0K2. Téléphone: (506) 877-0077. Télécopieur: (506) 877-0079.

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été modifiée.

Catégorie : Général – Administration
Titre : GA001.7 Professions désignées
et exigences horaires
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1^{er} décembre 2013
Date de modification : le 13 décembre 2017

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7. Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Category: Tasks, Activities and Functions of a Designated Occupation
Title/Occupation: V013.2 Heavy Duty Equipment Technician
Effective Date: December 13, 2017

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post-Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB, E3B 3P7. Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

Catégorie : Tâches, activités et les fonctions de la profession désignée
Titre / Profession : V013.2 Mécanicien d'équipement lourd
Date d'entrée en vigueur : le 13 décembre 2017

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7. Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

Financial and Consumer Services Commission

Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(3) of the *Co-operative Associations Act* that the name RICHIBUCTO VILLAGE FISHERMEN'S CO-OPERATIVE, LIMITED will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register at the expiration of one month from the date of this notice and the association dissolved.

Etienne LeBoeuf
 Designate Inspector of Co-operative Associations

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez en vertu du paragraphe 44(3) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom RICHIBUCTO VILLAGE FISHERMEN'S CO-OPERATIVE, LIMITED sera, sauf justification valable fournie par celle-ci, radié du registre dans un délai d'un mois à compter de la date de cet avis et l'association dissoute.

Etienne LeBoeuf
 Inspecteur désigné des associations coopératives

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$

Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Notice: The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

Avis : Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Legislative Publishing
Office of the Attorney General**
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520
E-mail: gazette@gnb.ca

**Publications législatives
Cabinet du procureur général**
Place-Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.